

WORKPRO

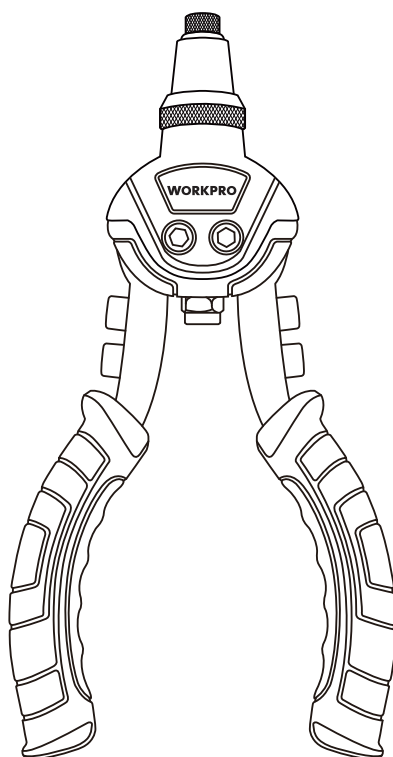
**GB 5-IN-1 HAND RIVETER
WITH 100 RIVETS**

**D 5-IN-1 HANDNIETZANGE
MIT 100 NIETEN**

**E RIVETEUSE MANUELLE 5 EN 1
AVEC 100 RIVETS**

**I RIVETTATRICE MANUALE
5 IN 1 CON 100 RIVETTI**

**E REMACHADORA MANUAL 5 EN 1
CON 100 REMACHES**



Distributed by/Vertriebt von/Distribué par/
Distribuito da/ Distribución por:
Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiuhuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
www.greatstartools.com

INTENDED USE OF THE 5-IN-1 HAND RIVETER

The WORKPRO (W023022A) 5-IN-1 HAND RIVETER WITH 100 RIVETS is designed to set aluminum, steel, and stainless steel rivets. Included: 5 Nosepieces that will set the corresponding size rivets. Rivet sizes for this product range from 3/32-inch (2.4mm) to 1/4-inch (6.4mm).

RIVET SPECIFICATIONS: FITS

Included with the heavy-duty riveter are 5 interchangeable Nosepieces, which are easily located on either side of the riveter. See Fig. 1.

Sizes Include:

- 3/32-inch (2.4mm), 1/8-inch (3.2mm), 5/32-inch (4.0mm), 3/16-inch (4.8mm), 1/4-inch (6.4mm). See Table 1.

Table 1. Rivet Size

MATERIAL	3/32" (2.4mm)	1/8" (3.2mm)	5/32" (4.0mm)	3/16" (4.8mm)	1/4" (6.4mm)
ALUMINUM	●	●	●	●	●
STEEL	●	●	●	●	●
STAINLESS STEEL	●	●	●	●	

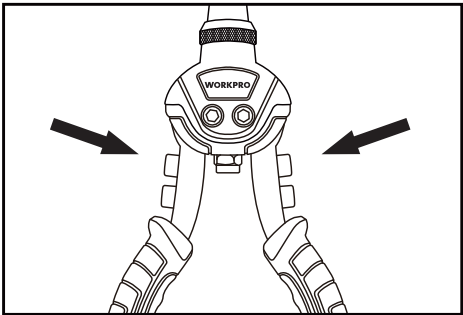


Fig.1

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Open the riveter handles outward as far they can go to install a rivet.
2. Place the desired size rivet into the corresponding size nosepiece (installed prior).
3. With handles spread wide, push rivet into pre-drilled hole and apply pressure on the rivet and application surface. Squeeze handles together until the rivet head pops free from the mandrel.
4. If rivet is not separated from the mandrel, re-spread the handles of the riveter and slide the nosepiece against the rivet button and squeeze again until rivet pops free of the mandrel.

CHANGING NOSEPIECES

1. Select corresponding size nosepiece for the desired size rivet for your project.
2. Simply remove and replace the desired nosepiece on the head of the riveter. Keep nosepieces not in use stored safely on either side of the handles.

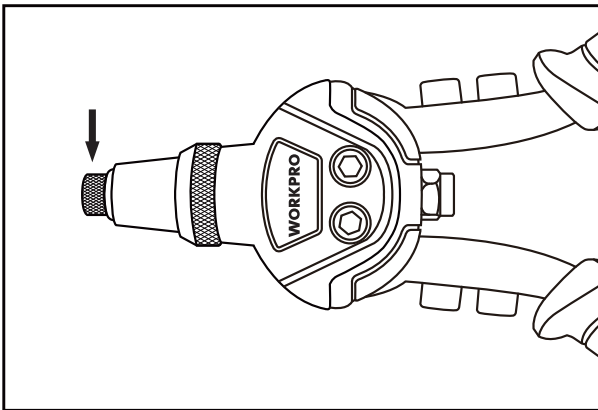


Fig.2

ADJUST THE HEAD

Under normal conditions no adjustment of the head is needed.

However In the event that the tool is jamming the tool is equipped with an adjustable head:

Simply twist adjustable head of the riveter to clear the jam, the mandrel will fall out of the bottom of the riveter. See Fig. 3.

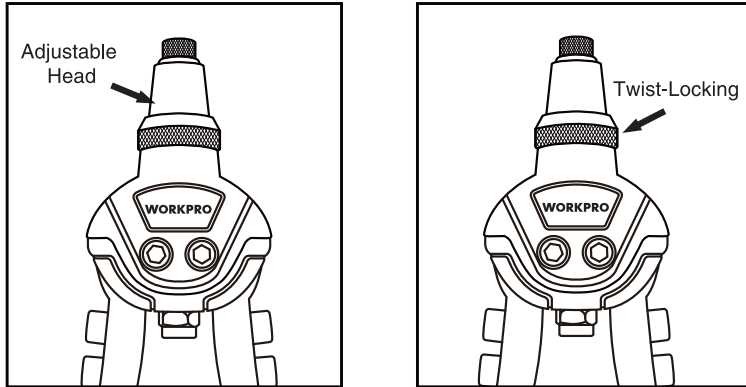


Fig.3 Adjustable Head



WARNING:

- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.
- DO NOT USE tool outside of designed intent.
- DO NOT alter or modify tool for any other purpose or use.
- DO NOT POINT a loaded hand riveter at another person or animal.
- Users/Bystanders: Always wear Certified approved goggles to shield eyes.
- Only use accessories specifically designed for this tool.
- Improper use, operation, modification, and/or maintenance of this tool can result in serious injury or death.
- Select only the correct accessories of the correct size and design for the job that you are attempting to perform. See Fig. 1 for more detailed information.
- Prior to and during usage, ensure you work area is clean, safe, well-lit, organized and adequately equipped.

VERWENDUNGSZWECK DER 5-IN-1-HANDNIETZANGE

Der WORKPRO (W023022A) 5-IN-1 HANDNIETSETZER MIT 100 NIETEN ist für das Setzen von Aluminium-, Stahl- und Edelstahlnieten konstruiert. Enthalten: 5 Mundstücke zum Setzen von Nieten der entsprechenden Größe. Nietgrößen für dieses Produkt gibt es von 2,4mm (3/32-Zoll) bis 6,4mm (1/4-Zoll).

NIET-SPEZIFIKATIONEN:

Inklusive 5 austauschbaren Mundstücken, die leicht auf beiden Seiten des Nietgerätes angebracht werden können. Siehe Abb. 1.

Die Größen umfassen:

- 2,4mm (3/32-Zoll), 3,2mm (1/8-Zoll), 4,0mm (5/32-Zoll), 4,8mm (3/16-Zoll), 6,4mm (1/4-Zoll). Siehe Tabelle 1.

Tabelle 1. Nietgröße

MATERIAL	2,4mm (3/32-Zoll)	3,2mm (1/8-Zoll)	4,0mm (5/32-Zoll)	4,8mm (3/16-Zoll)	6,4mm (1/4-Zoll)
ALUMINUM	●	●	●	●	●
STAHL	●	●	●	●	●
ROSTFREIER STAHL	●	●	●	●	

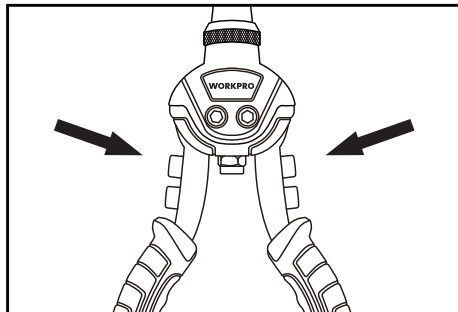


Abb.1

BETRIEBSANLEITUNG

1. Öffnen Sie die Griffe der Nietzange so weit wie möglich nach außen, um eine Niete zu setzen.
2. Setzen Sie den Niet der gewünschten Größe in das entsprechende Mundstück (das zuvor installiert wurde).
3. Bei geöffnetem Griff drücken Sie die Niete in das vorgebohrte Loch. Üben Sie Druck auf den Niet und die Anwendungsfläche aus. Dann drücken Sie den Griff, bis der Nietkopf aus dem Nietdorn herausspringt.
4. Wenn sich der Niet nicht vom Nietdorn löst, spreizen Sie die Griffe der Nietzange erneut, schieben Sie das Mundstück gegen den Nietknopf und drücken Sie erneut, bis sich der Niet vom Nietdorn löst.

WECHSEL DES MUNDSTÜCKS

1. Wählen Sie die entsprechende Größe des Mundstücks für die gewünschte Nietgröße für Ihr Projekt.
2. Entfernen Sie einfach das gewünschte Mundstück und setzen Sie es wieder auf den Kopf der Niete. Bewahren Sie die unbenötigte Mundstücke sicher auf beiden Seiten der Griffe auf.

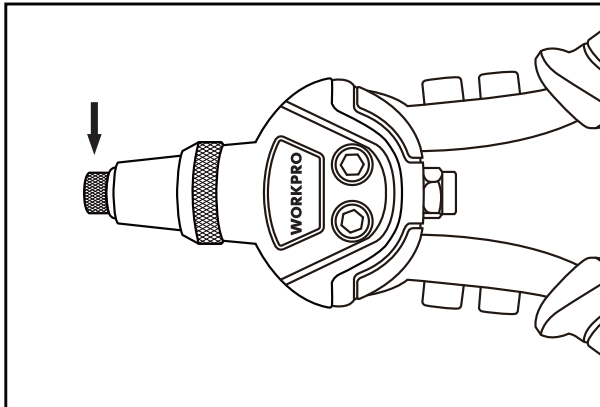


Abb. 2

EINSTELLEN DES KOPFES

Unter normalen Bedingungen ist keine Einstellung des Kopfes erforderlich.

Für den Fall, dass das Gerät jedoch klemmt, ist es mit einem verstellbaren Kopf ausgestattet:

Drehen Sie einfach den verstellbaren Kopf der Nietzange, um die Verklebung zu beseitigen, der Nietdorn fällt dann aus dem unten aus der Nietzange. Siehe Abb. 3.

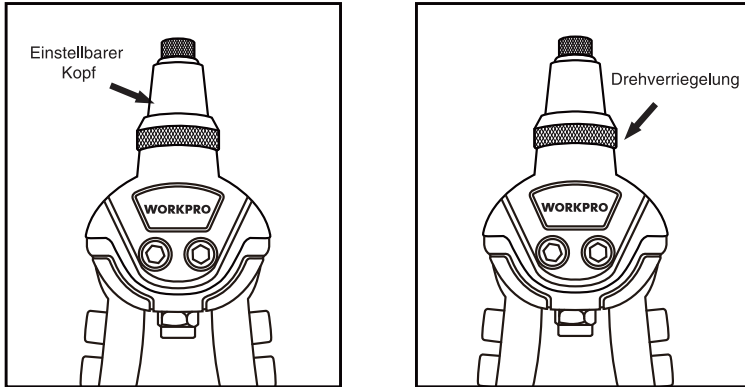


Abb.3



WARNUNG:

- AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT außerhalb des vorgesehenen Zwecks.
- Das Gerät NICHT für einen anderen Zweck oder eine andere Verwendung verändern oder modifizieren.
- Richten Sie eine geladene Handnietzange NICHT auf eine andere Person oder ein Tier.
- Benutzer/Umstehende: Tragen Sie immer eine zertifizierte Schutzbrille, um die Augen zu schützen.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das speziell für dieses Gerät entwickelt wurde.
- Unsachgemäße Verwendung, Bedienung, Änderung und/oder Wartung dieses Geräts kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.
- Wählen Sie nur das richtige Zubehör in der richtigen Größe und Ausführung für die Arbeit, die Sie auszuführen versuchen. Siehe Abb. 1 für genauere Informationen.
- Stellen Sie vor und während der Verwendung sicher, dass Ihr Arbeitsbereich sauber, sicher, gut beleuchtet, organisiert und angemessen ausgestattet ist.

UTILISATION PRÉVUE DE LA RIVETEUSE À MAIN 5 EN 1

WORKPRO La RIVETEUSE MANUELLE (W023022A) 5-EN-1 AVEC 100 RIVETS est conçue pour poser des rivets en aluminium, en acier et en acier inoxydable. Inclus : 5 embouts qui régleront le rivets de taille correspondante. Les tailles de rivet pour cette gamme de produits vont de 3/32 pouces (2,4 mm) à 1/4 de pouce (6,4 mm).

SPÉCIFICATIONS DES RIVETS : CONVIENT

Inclus avec la riveteuse robuste sont 5 embouts interchangeables, qui sont facilement situés de part et d'autre de la riveteuse. Voir Fig. 1.

Les tailles incluent :

- 3/32 pouce (2,4 mm), 1/8 pouce (3,2 mm), 5/32 pouce (4,0 mm), 3/16 pouce (4,8 mm), 1/4 pouce (6,4 mm). Voir le tableau 1.

Tableau 1. Taille des rivets

MATÉRIEL	3/32" (2,4 mm)	1/8" 3,2 mm)	5/32" (4,0mm)	3/16" (4,8 mm)	1/4" (6,4 mm)
ALUMINIUM	●	●	●	●	●
ACIER	●	●	●	●	●
INOXYDABLE ACIER	●	●	●	●	

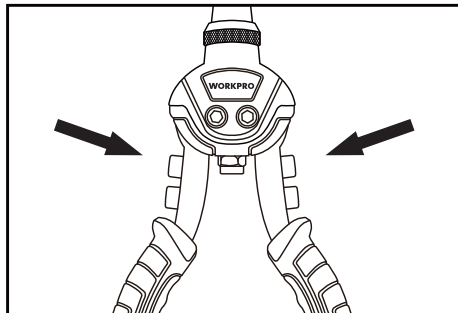


Fig.1

MODE D'EMPLOI

1. Ouvrez les poignées de la riveteuse vers l'extérieur aussi loin qu'elles peuvent aller pour installer un rivet.
2. Placez le rivet de la taille souhaitée dans le nez de la taille correspondante (installé auparavant).
3. Avec les poignées largement écartées, poussez le rivet dans le trou pré-percé et appliquez une pression sur le rivet et la surface d'application. Serrez les poignées ensemble jusqu'à ce que la tête du rivet se libère du mandrin.
4. Si le rivet n'est pas séparé du mandrin, écartez les poignées de la riveteuse et faites glisser le nez contre le bouton du rivet et pressez à nouveau jusqu'à ce que le rivet se libère du mandrin.

CHANGEMENT DE NEZ

1. Sélectionnez le nez de taille correspondant au rivet de taille souhaitée pour votre travail.
2. Retirez et remplacez simplement l'embout souhaité sur la tête de la riveteuse. Donjon les embouts nasals non utilisés sont rangés en toute sécurité de chaque côté des poignées.

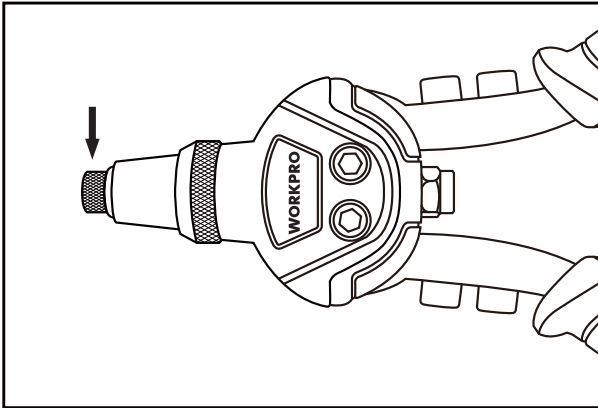


Fig.2

AJUSTER LA TÊTE

Dans des conditions normales, aucun réglage de la tête n'est nécessaire. Cependant, dans le cas où l'outil se coince, l'outil est équipé d'un diriger: Tournez simplement la tête réglable de la riveteuse pour éliminer le bourrage, le mandrin tombera du bas de la riveteuse. Voir Fig. 3.

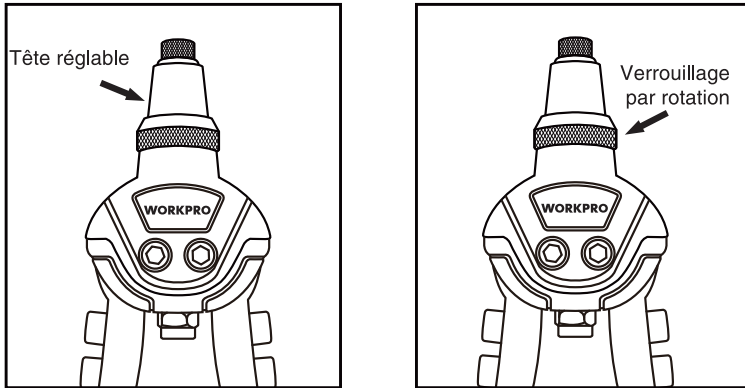


Fig.3



ATTENTION:

- GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.
- NE PAS UTILISER l'outil en dehors de l'intention prévue.
- NE PAS altérer ou modifier l'outil à d'autres fins ou utilisations.
- NE DIRIGEZ PAS une riveteuse à main chargée vers une autre personne ou un autre animal.
- Utilisateurs/passeurs : portez toujours des lunettes de protection approuvées et certifiées pour protéger vos yeux.
- N'utilisez que des accessoires spécialement conçus pour cet outil.
- L'utilisation, le fonctionnement, la modification et/ou l'entretien inappropriés de cet outil peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.
- Sélectionnez uniquement les accessoires corrects de la taille et de la conception correctes pour le travail que vous essayez d'effectuer. Voir la figure 1 pour des informations plus détaillées.
- Avant et pendant l'utilisation, assurez-vous que votre espace de travail est propre, sûr, bien éclairé, organisé et équipé de manière adéquate.

USO PREVISTO DELLA RIVETTATRICE MANUALE 5 IN 1

La RIVETTATRICE MANUALE 5 IN 1 WORKPRO (W023022A) CON 100 RIVETTI è progettata per fissare rivetti in alluminio, acciaio e acciaio inossidabile. Incluso: 5 testa che fisseranno i rivetti di dimensioni corrispondenti. Le dimensioni dei rivetti per questo prodotto vanno da 2,4mm (3/32 pollici) a 6,4mm (1/4 pollici).

SPECIFICHE DEL RIVETTO: SI ADATTA

Inclusi con la rivettatrice per impieghi gravosi sono 5 naselli intercambiabili, facilmente posizionabili su entrambi i lati della rivettatrice. Vedere Fig. 1.

Le dimensioni includono:

- 2,4 mm (3/32 pollici) , 3,2 mm (1/8 pollici) , 4,0 mm (5/32 pollici) , 4,8 mm (3/16 pollici) , 6,4 mm (1/4 pollici) Vedere la Tabella 1.

Tabella 1. Dimensione del Rivetto

MATERIALE	2.4mm (3/32")	3.2mm (1/8")	4.0mm (5/32")	4.8mm (3/16")	6.4mm (1/4")
ALLUMINIO	●	●	●	●	●
ACCIAIO	●	●	●	●	●
ACCIAIO INOSSIDABILE	●	●	●	●	

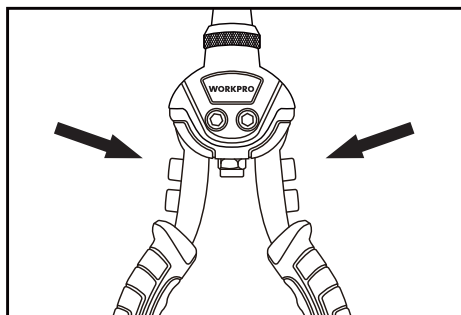


Fig.1

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Aprire le maniglie della rivettatrice verso l'esterno il più possibile per installare un rivetto.
2. Posizionare il rivetto della misura desiderata nel nasello della misura corrispondente (installato in precedenza).
3. Con le impugnature allargate, spingere il rivetto nel foro preforato e applicare pressione sul rivetto e sulla superficie di applicazione. Stringere le maniglie insieme finché la testa del rivetto non si libera dal mandrino.
4. Se il rivetto non è separato dal mandrino, allargare nuovamente le impugnature della rivettatrice e far scorrere il nasello contro il bottone del rivetto e premere nuovamente finché il rivetto non si stacca dal mandrino.

CAMBIARE NASELLI

1. Seleziona il nasello della misura corrispondente per il rivetto della misura desiderata per il tuo progetto.
2. Basta rimuovere e sostituire il nasello desiderato sulla testa della rivettatrice. Tenere i naselli non in uso conservati in modo sicuro su entrambi i lati delle impugnature.

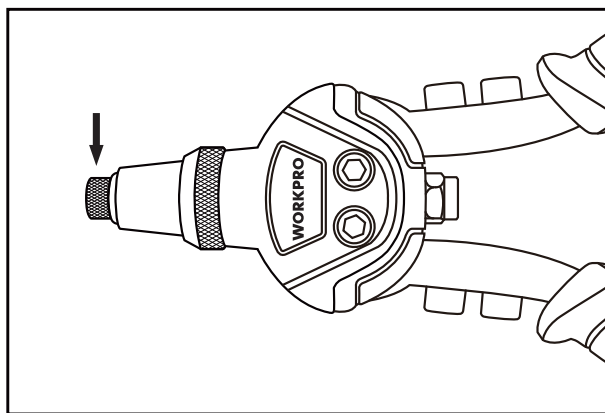


Fig.2

REGOLA LA TESTA

In condizioni normali non è necessaria alcuna regolazione della testa.

Tuttavia, nel caso in cui l'utensile si inceppi, l'utensile è dotato di una testa regolabile:

Basta ruotare la testa regolabile della rivettatrice per eliminare l'inceppamento, il mandrino cadrà dal fondo della rivettatrice. Vedere Fig. 3.

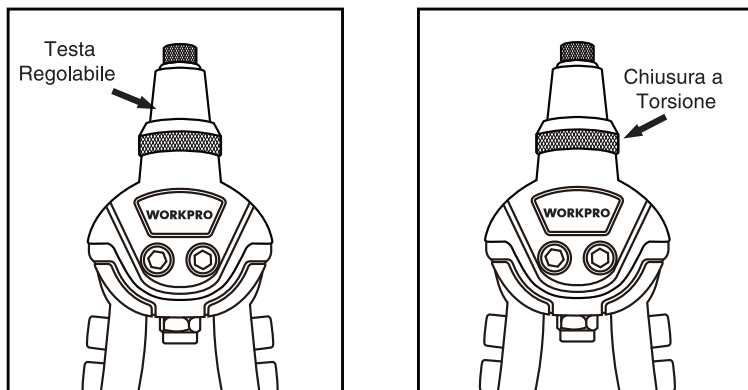


Fig.3



AVVERTIMENTO:

- TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- NON UTILIZZARE lo strumento al di fuori dell'intento previsto.
- NON alterare o modificare lo strumento per qualsiasi altro scopo o utilizzo.
- NON PUNTARE una rivettatrice manuale carica verso un'altra persona o animale.
- Utenti/astanti: indossare sempre occhiali approvati certificati per schermare gli occhi.
- Utilizzare solo accessori appositamente progettati per questo utensile.
- L'uso, il funzionamento, la modifica e/o la manutenzione impropri di questo utensile possono causare lesioni gravi o morte.
- Selezionare solo gli accessori corretti delle dimensioni e del design corretti per il lavoro che si sta tentando di eseguire. Vedere Fig. 1 per informazioni più dettagliate.
- Prima e durante l'uso, assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita, sicura, ben illuminata, organizzata e adeguatamente attrezzata.

USO PREVISTO DE LA REMACHADORA MANUAL 5 EN 1

La remachadora manual 5 en 1 con 100 remaches WORKPRO (W023022A) está diseñada para colocar remaches de aluminio, acero y acero inoxidable. Incluye: 5 boquillas que colocarán los remaches del tamaño correspondiente. Los tamaños de remache para este producto van de 3/32 pulgadas (2,4 mm) a 1/4 pulgadas (6,4 mm).

ESPECIFICACIONES DEL REMACHE: ADAPTACIÓN

Con la remachadora de alta resistencia se incluyen 5 boquillas intercambiables, que se colocan fácilmente a ambos lados de la remachadora. Vea Fig. 1.

Los tamaños incluyen:

• -2,4 mm (3/32"), 3,2 mm (1/8") , 4,0 mm (5/32") , 4,8 mm(3/16"), 6,4 mm (1/4") Vea la tabla 1.

Tabla 1. Tamaño del Remache

MATERIAL	2,4 mm (3/32")	3,2 mm (1/8")	4,0 mm (5/32")	4,8 mm (3/16")	6,4 mm (1/4")
ALUMINIO	●	●	●	●	●
ACERO	●	●	●	●	●
INOX ACERO	●	●	●	●	

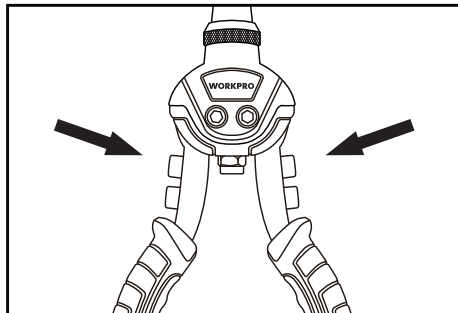


Fig.1

INSTRUCCIONES DE USO

1. Abra los mangos de la remachadora hacia fuera hasta donde puedan llegar para instalar un remache.
2. Coloque el remache del tamaño deseado en la boquilla del tamaño correspondiente (instalada previamente).
3. Con los mangos abiertos al máximo, introduzca el remache en el orificio pretaladrado y ejerza presión sobre el remache y la superficie de aplicación. Apriete los mangos hasta que la cabeza del remache se libere del vástago.
4. Si el remache no se separa del vástago, vuelva a separar los mangos de la remachadora, deslice la boquilla contra el botón del remache y apriete de nuevo hasta que el remache salga del vástago.

CAMBIO DE BOQUILLAS

1. Seleccione el tamaño de boquilla correspondiente al tamaño de remache deseado para su proyecto.
2. Simplemente retire y vuelva a colocar el cabezal deseado en la cabeza de la remachadora. Mantenga las boquillas que no se utilicen a ambos lados de los mangos.

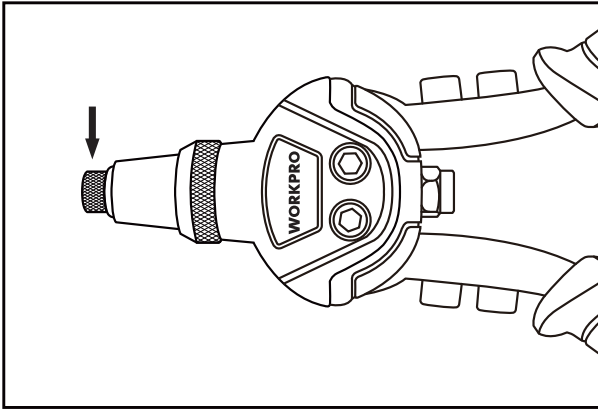


Fig.2

AJUSTE DEL CABEZAL

En condiciones normales no es necesario ajustar el cabezal.

Sin embargo, en caso de atasco, la remachadora está equipada con un cabezal ajustable:

Basta con girar el cabezal ajustable de la remachadora para eliminar el atasco, el vástago saldrá por la parte inferior de la remachadora. Vea Fig. 3.

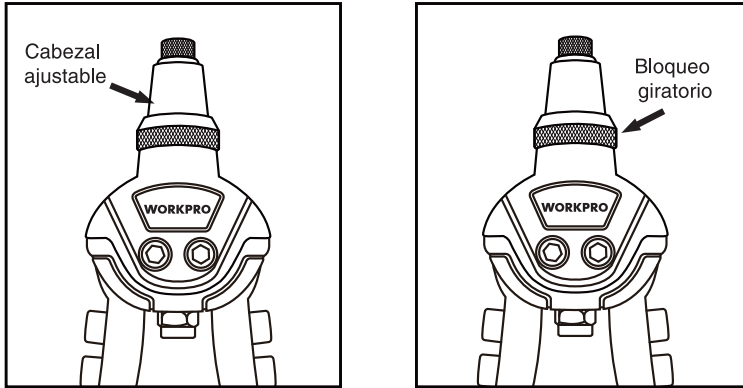


Fig.3



ADVERTENCIA:

- MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- NO UTILICE la herramienta para fines distintos de los previstos.
- NO altere ni modifique la herramienta para ningún otro propósito o uso.
- NO APUNTE con una remachadora manual cargada a otra persona o animal.
- Usuarios/Testigos: Utilice siempre gafas homologadas para proteger los ojos.
- Utilice únicamente accesorios específicamente diseñados para esta herramienta.
- El uso, manejo, modificación y/o mantenimiento inadecuados de esta herramienta pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- Seleccione únicamente los accesorios del tamaño y diseño adecuados para el trabajo que va a realizar. Consulte la Fig. 1 para obtener información más detallada.
- Antes y durante el uso, asegúrese de que su área de trabajo esté limpia, segura, bien iluminada, organizada y adecuadamente equipada.